

Учреждение образования
«Белорусский государственный
университет культуры и искусств»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

УО «Белорусский государственный
университет культуры и искусств»

_____ Ю. П. Бондарь

«___» _____ 2013 г.

Регистрационный № УД-____/уч.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Учебная программа

для иностранных аспирантов и соискателей университета

Минск
БГУКИ
2013

Составители:

Е. А. Желунович, доцент кафедры русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат филологических наук, доцент;

Н. И. Влазнюк, преподаватель кафедры русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»

Рецензенты:

О. А. Полетаева, заведующий кафедрой славянских языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

И. П. Климов, доцент кафедры белорусской филологии и всемирной литературы учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат филологических наук, доцент

Рекомендована к утверждению:

кафедрой русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 1 от 03.09.2012 г.);

президиумом научно-методического совета учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 1 от 24.09.2012 г.)

Ответственный за редакцию *А. И. Гуторова*

Ответственный за выпуск *Е. А. Желунович*

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Обучение иностранных аспирантов и соискателей в БГУ культуры и искусств по программе «Русский язык как иностранный» является важнейшей составной частью их профессиональной подготовки как в системе высшего образования II ступени, так и в получении научной квалификации «Исследователь».

Целью дисциплины «Русский язык как иностранный» является обеспечение высокого уровня коммуникативной, речевой и языковой компетенций в различных сферах научной деятельности.

Реальная коммуникация аспиранта, соискателя достигается в процессе решения коммуникативных, когнитивных и развивающих *задач*:

- изложение теоретических сведений об основных нормах фонетики, орфоэпии, словоупотребления, морфологии, синтаксиса и практической стилистики русского языка;
- закрепление у аспирантов и соискателей навыков работы с научным текстом по специальности;
- повышение уровня культуры профессионального общения на русском языке;
- формирование навыков работы с лексикографическими источниками, справочной литературой;
- содействие развитию культуры научного поиска как одного из аспектов формирования профессиональной культуры специалиста;
- обучение речевому этикету как средству регулирования социальных, межличностных отношений и обеспечения компетенций при осуществлении научной коммуникации;
- развитие умения производить различные операции с научным текстом на русском языке;
- формулирование целей и задач собственного исследования, планирование этапов научной работы;
- развитие способности ясно излагать и защищать свою точку зрения по научной проблеме;
- оформление результатов проведенного исследования в письменной форме в виде реферата, статьи, доклада, аннотации, резюме.

Учебные темы дисциплины предусматривают развитие всех видов речевой деятельности – говорения, аудирования, чтения, письма – в сферах научного общения; реализацию межпредметных связей и профессиональную направленность обучения; учет специфики иноязычной аудитории. В программе грамматический материал располагается линейно, так как целью работы становится углубление знаний по русскому языку и совершенствование речи аспирантов, соискателей на основе системного представления единиц русского языка. При рассмотрении каждой темы основное внимание уделяется проблемным вопросам, представляющим сложность для говорящих (пишущих) на русском языке.

В результате изучения дисциплины аспиранты и соискатели должны *знать*:

- особенности формирования фонетической системы русского языка;
- особенности артикуляционной базы русского языка;
- основные принципы русской орфографии;
- формы речевого этикета и способы их реализации;
- лексические нормы русского языка;
- синтаксические нормы русского языка в простом и сложном предложении;
- пунктуационные нормы русского языка;
- композиционные принципы построения научного текста;
- стилистические нормы русского научного текста;

уметь:

- вести беседу на русском языке, участвовать в дискуссии, выступать публично по темам в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;
- воспринимать и анализировать в соответствии с поставленной целью различную информацию на русском языке, полученную из печатных и аудиовизуальных источников;
- аннотировать и реферировать на русском языке печатные и аудиовизуальные материалы в рамках профессиональной и научной сфер общения.

Реализация задач и цели обучения при совершенствовании навыков говорения, чтения, аудирования и письма достигается через использование современных педагогических и методических технологий с применением различных методов и спосо-

бов изложения теоретического материала, всевозможных тестовых заданий и контрольных работ.

По завершении прохождения дисциплины аспирант, соискатель должен достигнуть уровня владения различными видами речевой деятельности в соответствии с требованиями, сформулированными в данной программе.

В соответствии с учебным планом для изучения дисциплины «Русский язык как иностранный» предусматриваются лекции, практические занятия и индивидуальные консультации.

Рекомендуемые формы контроля аспирантов и соискателей: первый год обучения – экзамен; второй год обучения – кандидатский экзамен.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Разделы и темы	Количество аудиторных часов		
	лекции	практ. зан.	индив. консульт.
Раздел I. Фонетика. Орфоэпия			
<i>Тема 1.</i> Фонологические особенности русского произношения	2		
Раздел II. Ритмика			
<i>Тема 2.</i> Ударение и ритмика русского слова	2	8	
Раздел III. Интонация			
<i>Тема 3.</i> Интонационные модели русских предложений		8	
Раздел IV. Лексикология, фразеология			
<i>Тема 4.</i> Слово в лексической системе русского языка		8	
<i>Тема 5.</i> Лексико-семантическая группировка изучаемой лексики		8	
<i>Тема 6.</i> Лексика с точки зрения происхождения и сферы использования		8	
<i>Тема 7.</i> Фразеологические обороты речи в русском языке		8	
Раздел V. Морфология			
<i>Тема 8.</i> Части речи как лексико-грамматические классы слов		4	
<i>Тема 9.</i> Имя существительное		10	
<i>Тема 10.</i> Имя прилагательное		8	
<i>Тема 11.</i> Имя числительное		10	
<i>Тема 12.</i> Местоимение		8	
<i>Тема 13.</i> Глагол		10	
<i>Тема 14.</i> Причастие		10	
<i>Тема 15.</i> Деепричастие		10	
<i>Тема 16.</i> Наречие		8	
<i>Тема 17.</i> Служебные части речи		4	
<i>Тема 18.</i> Модальные слова, междометия и звукоподражания как особые группы слов		2	
Раздел VI. Синтаксис			
<i>Тема 19.</i> Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса		6	
<i>Тема 20.</i> Порядок слов в простом предложении		8	

Раздел VII. Способы выражения логико-смысловых отношений в научной речи			
<i>Тема 21. Выражение субъектно-предикатных отношений</i>		10	
<i>Тема 22. Основные способы и средства выражения предиката в научной речи</i>		10	
<i>Тема 23. Выражение объектных и изъяснительных отношений</i>		10	
<i>Тема 24. Цитирование, косвенная речь</i>		10	
<i>Тема 25. Выражение определительных отношений</i>		10	
<i>Тема 26. Простые предложения с согласованным и несогласованным определением</i>		10	
<i>Тема 27. Определительные отношения в сложном предложении</i>		10	
<i>Тема 28. Выражение определительно-обстоятельственных отношений</i>		10	
<i>Тема 29. Выражение временных отношений в простом предложении</i>		10	
<i>Тема 30. Выражение временных отношений в сложном предложении</i>		10	
<i>Тема 31. Употребление союзов в сложном предложении при выражении одновременных отношений</i>		10	
<i>Тема 32. Выражение условных отношений</i>		10	
<i>Тема 33. Выражение причинно-следственных отношений</i>		10	
<i>Тема 34. Выражение целевых отношений</i>		10	
<i>Тема 35. Выражение уступительных отношений</i>		10	
<i>Тема 36. Выражение сравнительно-сопоставительных отношений</i>			
Раздел VIII. Типы научных текстов и средства их организации			
<i>Тема 37. Иерархичность смысловой организации научного текста</i>		10	
<i>Тема 38. Языковые средства организации научного текста</i>		10	
<i>Тема 39. Передача информативного содержания текста при помощи его описания с включением оценки</i>		10	
<i>Тема 40. Передача информативного содержания текста с анализом его структуры</i>		10	
<i>Тема 41. Операционные приемы работы с научным текстом</i>		10	70
Итого...	4	346	70

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел I. Фонетика. Орфоэпия

Тема 1. Фонологические особенности русского произношения

Вокализм: гласные звуки под ударением и в безударной позиции. Качественная и количественная редукция гласных звуков. Йотированные гласные в различных позициях. Произношение сочетаний гласных. Переход [и] в [ы]. Гласные русского языка в потоке речи.

Консонантизм: глухие и звонкие согласные. Позиционное озвончение и оглушение согласных. Твердые и мягкие согласные. Шипящие согласные. Произношение глухих и звонких согласных в различных фонетических позициях. Произношение твердых и мягких согласных в различных фонетических позициях. Артикуляция двойных согласных. Непроизносимые согласные в потоке речи.

Раздел II. Ритмика

Тема 2. Ударение и ритмика русского слова

Характер русского словесного ударения: разноместность, подвижность. Слова с неподвижным ударением: ударение на корне, ударение на суффиксе, ударение на окончании. Слова с подвижным ударением: сдвиг ударения с основы на окончание, сдвиг ударения с окончания на основу. Побочное ударение. Акцентные подтипы ударения в кратких формах прилагательных и причастий.

Раздел III. Интонация

Тема 3. Интонационные модели русских предложений

Функции интонации в русском языке. Интонационные конструкции (ИК-1: завершённое высказывание, перечисление; ИК-2: специальный вопрос, просьба, требование, обращение; ИК-3: общий вопрос, неоконченная синтагма, переспрос, пере-

числение, просьба; ИК-4: краткий вопрос, перечисление, незавершенная синтагма, вопрос с оттенком требования; ИК-5, ИК-6, ИК-7: эмоционально-оценочные предложения). Интонационное строение и пунктуационное оформление различных коммуникативных типов высказываний. Интонационное оформление текста.

Раздел IV. Лексикология, фразеология

Тема 4. Слово в лексической системе русского языка

Функции слова: обобщающая, номинативная, экспрессивная. Слово и его основные признаки. Лексическое и грамматическое значение слова. Выбор слова и смысловая точность речи.

Однозначные и многозначные слова (ср.: 1. *Обратиться с вопросом, просьбой*; 2. *Аккуратно обращаться с книгой*). Употребление слов в прямом и переносном значении (метафора, метонимия, синекдоха).

Омонимы, их употребление. Отличие омонимов от многозначных слов (*выдержка – стойкость* и *выдержка – цитата*; *тучи сеяли снег – сейте разумное...*). Трудности восприятия омонимов в недостаточных контекстах (ср.: *Это доктор* (наук или врач?).

Синонимы, их употребление. Синонимические ряды (*актриса – артистка*; *балетный – хореографический – танцевальный (коллектив)*). Ограничение свободы взаимозаменяемости синонимов в определенной речевой ситуации (*беспокоиться – волноваться – заботиться*).

Антонимы, их употребление в русском языке (*правда – ложь, неправда*; *приезжать – уезжать*; *порядок – беспорядок*).

Паронимы в русском языке. Разграничение паронимов как явления частичного звукового сходства при их семантическом различии (*владеть – овладеть*; *значить – означать – обозначать*; *бессистемный – несистематический*; *дипломник – дипломат – дипломант*).

Ошибки, связанные с употреблением синонимов, антонимов, паронимов.

Тема 5. Лексико-семантическая группировка изучаемой лексики

Лексико-семантические группы (ЛСГ) слов с одинаковым словообразовательным элементом: суффиксальное образование имен существительных, имен прилагательных, наречий; безаффиксальное образование существительных; префиксальное образование существительных, прилагательных, наречий; словосложение, аббревиатуры и сокращенные слова, глаголы движения, глаголы речи, глаголы эмоционального состояния.

Специальная лексика: термины и профессионализмы. Терминологическая лексика, связанная со специальностью аспиранта.

Тема 6. Лексика с точки зрения происхождения и сферы использования

Лексика современного русского языка с точки зрения ее происхождения (исконно русские группы слов; заимствованная лексика). Источник и стилистические функции заимствований (*аспект, декан, интерпретировать, интрига, антракт*).

Лексика русского языка с точки зрения сферы ее использования: общеупотребительные слова и лексика ограниченного употребления (диалектная, жаргонная, специальная). Профессионализмы (*залить компьютер*) и термины (*штрих, ария, барокко, тон*).

Лексика современного русского языка с точки зрения активного и пассивного словарного запаса. Слова активного словарного запаса (*строить, работать, зачет, экзамен*); устаревшие: историзмы – *латы, кольчуга*; архаизмы – *глаголить* (совр. *говорить*), *сей* (совр. *этот*); неологизмы – *компьютер, космонавт*. Стилистическая функция устаревших слов и неологизмов. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная лексика (книжная – *генезис, формировать, дифференциальный*), разговорная – *башка, впустую, картошка*).

Коннотативная лексика. Ошибки, связанные с использованием стилистически окрашенной лексики.

Тема 7. Фразеологические обороты речи в русском языке

Фразеологизмы (*шевелить мозгами; краеугольный камень; капля в море*) и афоризмы в русском языке Основные источники русской фразеологии и афористики.

Раздел V. Морфология

Тема 8. Части речи как лексико-грамматические классы слов

Общая характеристика семантико-грамматических типов слов: самостоятельные части и служебные части речи; модальные слова, междометия и звукоподражания.

Лексико-грамматические классы слов в рамках самостоятельных и служебных частей речи.

Тема 9. Имя существительное

Категории имени существительного: род, число, падеж. Значения падежей. Парадигма склонений существительных. Склонение сложных существительных с первым компонентом *пол-*.

Тема 10. Имя прилагательное

Лексико-грамматические разряды. Морфологические категории имени прилагательного. Склонение прилагательных (твердая и мягкая основа). Категория степени сравнения прилагательных. Неизменяемые прилагательные. Особые случаи образования сравнительной и превосходной степени прилагательных. Полные и краткие прилагательные.

Тема 11. Имя числительное

Общая характеристика имени числительного. Количественные и собирательные числительные. Особенности склонения количественных, собирательных и составных числительных. Характер сочетания количественных числительных с существительными.

Тема 12. Местоимение

Семантическая классификация местоименных слов: разряды местоимений по значению (личные, возвратное, вопросительные, относительные, определительные, притяжательные, указательные, неопределенные, отрицательные). Особенности склонения местоимений.

Тема 13. Глагол

Морфологические категории глагола: вида, залога, наклонения, времени, лица, числа, рода. Инфинитив как начальная форма глагола. Глагольное управление. Словообразовательные показатели несовершенного и совершенного видов глагола. Особенности употребления видов глагола в прошедшем, будущем времени и в императиве.

Действительный и страдательный залог. Активные и пассивные конструкции. Синонимические преобразования активных и пассивных конструкций.

Категория наклонения: изъявительное, повелительное и сослагательное. Образование и употребление форм времени глагола. Словоизменение глагола.

Глаголы движения без приставок. Основные значения глаголов типа *идти* и *ходить*. Глаголы движения с приставками. Значение глаголов движения с приставками. Употребление глаголов движения в переносном значении.

Тема 14. Причастие

Причастие как форма глагола. Образование и употребление действительных и страдательных причастий. Причастный оборот. Употребление полной и краткой форм страдательных причастий. Замена причастных оборотов синонимичными конструкциями (простыми предложениями, определительным придаточным).

Тема 15. Деепричастие

Деепричастие как форма глагола. Образование и употребление деепричастий. Замена деепричастных оборотов синони-

мичными конструкциями: предложениями со значением времени, причины, условия. Деепричастный оборот.

Тема 16. Наречие

Семантические разряды наречий: определительные (*пешком, быстро, легко, кратко, очень*) и обстоятельственные (*вчера, здесь, куда, никуда* и др.). Предикативные наречия: *весело, можно, надо, необходимо, пора, видно, время* и т.д. Образование и употребление форм сравнительной степени наречий. Особые случаи образования сравнительной степени наречий у предикативных наречий (*плохо – хуже, нужно – нужнее, скучно – скучнее*).

Тема 17. Служебные части речи

Предлоги: производные и непроизводные, их сочетаемость с падежами. Основные значения предложно-падежных конструкций.

Союзы: сочинительные и подчинительные. Союзные слова.

Частицы, разряды частиц по значению. Функции частиц в речи.

Тема 18. Модальные слова, междометия и звукоподражания как особые группы слов

Связь модальных слов с другими частями речи.

Этикетные (*спасибо, до свидания, прости, извините, с праздником, здравствуйте* и др.) и императивные междометия (*алло, тсс, цыц, нате, ну-ка*).

Раздел VI. Синтаксис

Тема 19. Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса

Типы простых предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, побудительные. Модели простого предложения: двухкомпонентные, однокомпонентные. Главные компоненты односоставных предложений.

Модели сложных синтаксических конструкций: сложносо-
чиненные, сложноподчиненные.

Тема 20. Порядок слов в простом предложении

Понятие об актуальном членении предложения: тема (Т) и
рема (Р). Порядок слов и актуальное членение предложения:
Опера появилась в Италии. (Где появилась опера?) – *В Италии
появилась опера.* (Какой музыкальный жанр появился в Ита-
лии?)

Нейтральный порядок слов:

- группа подлежащего – группа сказуемого при сообщении о факте действия, о действии известного лица;
- группа сказуемого – группа подлежащего при сообщении о лице, совершившем известное действие;
- детерминант – группа сказуемого – группа подлежащего при сообщении о том, что произошло в известных обстоятель-
ствах.

Раздел VII. Способы выражения логико-смысловых отношений в научной речи

Тема 21. Выражение субъектно-предикатных отношений

Выражение определения научного понятия и термина:

- квалификативные предложения общей квалификации (средства выражения: *что является чем; кто является кем; что служит чем; что составляет что; что представляет собой что* (описание предмета); *что имеет что; что обладает чем* (качественно характеризующее значение); *что состоит (заключается) в чём*;
- квалификативные предложения условной квалификации (средства выражения: глаголы *считать, считаться, рассмат- ривать, рассматриваться, воспринимать, восприниматься, определять, определяться, понимать, пониматься, относить, относиться, называть, называться*).

Выражение характеристики понятия и состава предмета:

- характеристика более узкого (видового) понятия через бо-
лее широкое (родовое) понятие (средства выражения: *что есть что; что является чем; что представляет собой что*);

- характеристика по постоянному признаку предмета (средства выражения: *что есть каково* (краткое прилагательное или краткое причастие));
- характеристика по обязательному признаку предмета (средства выражения: *что* + инфинитив);
- характеристика состава предмета (средства выражения: *что составляет что; что образует что; что состоит из чего; что входит во что; что включает в себя что*).

Выражение назначения, принадлежности и изменения предмета:

- выражение принадлежности субъекта к классу предметов (средства выражения: *что принадлежит к чему; что относится к чему*);
- выражение назначения субъекта (средства выражения: *что служит чем*);
- выражение изменения субъекта (средства выражения: *что стало чем; что становится чем*).

Выражение условной характеристики предмета:

- выражение принятого мнения о предмете (средства выражения: *что считается чем; что считают чем; что называют чем*);
- выражение субъективной характеристики предмета (средства выражения: *что кажется чем, что представляется чем*);
- выражение неожиданного изменения мнения о предмете или субъекте (средства выражения: *что оказалось чем*).

Тема 22. Основные способы и средства выражения предиката в научной речи

Использование конструкций с глаголом-связкой *быть* и нулевой связкой с именной частью предиката, выраженной именем существительным или инфинитивом.

1. **Субъект + предикат** (нулевая связка + именная часть предиката): *Часть живописного произведения, выражающая главную мысль его содержания, – (это) композиционный центр картины.*

2. **Субъект + предикат** (*есть* + именная часть предиката): *Контраст есть художественный прием, сущность которого заключается в противопоставлении двух соотносящихся свойств, качеств, особенностей.*

3. Субъект + предикат (нулевая связка + инфинитив): *Цель диссертации – выявить особенности стиля детских песен.*
Условия употребления глагола-связки *есть (суть)*.

Тема 23. Выражение объектных и изъяснительных отношений

Конструкции с объектом действия при переходных (транзитивных) глаголах и существительных, образованных от этих глаголов: *анализировать особенности эволюции русского народного танца – анализ особенностей эволюции русского народного танца.*

Группы транзитивных глаголов (группа глаголов со значением изменения, группа глаголов со значением создания или уничтожения, группа глаголов со значением поиска и обнаружения, группа глаголов со значением исследования и т. д.).

Словосочетания с цепочкой форм генитива: *усвоение системы ценностей; развитие жанра оперы.*

Конструкции с родительным падежом объекта и родительным и творительным падежами субъекта: *использование гармонических средств – использование китайскими композиторами – использование гармонических средств китайскими композиторами.*

Конструкции с косвенным объектом: *выявить историческую роль жанра художественной песни в развитии камерного вокального искусства; определить требования к исполнительской интерпретации.*

Конструкции с объектом в изъяснительной функции. Сложное предложение с союзами *что, чтобы* без соотносительных слов и с соотносительными словами. Сложное предложение с союзными словами *кто, что* и соотносительными словами *тот (те)*.

Сложное предложение с союзом *ли*: *Я хотел узнать, дописал ли Моцарт это произведение.*

Тема 24. Цитирование, косвенная речь

Передача прямой речи (цитирование) и косвенной. Обозначение источника информации. Цитирование и его формы. Знаки препинания при цитировании.

Тема 25. Выражение определительных отношений

Основные типы определительных отношений и способы их определения.

1. Характеристика предмета по действию, которое совершает сам предмет:

– в простом предложении – действительный причастный оборот:

Древнерусская икона, воплощающая идею Бога, является примером живописи;

– в сложном предложении – предложение активной конструкции со словом *который* в форме И.п.: *Музыка как бы сливается со всей атмосферой, которая окружает девушку невесту, с картиной русской природы, речного раздолья и широких просторов.*

2. Характеристика предмета по действию, которое совершает другой предмет:

– в простом предложении – страдательный причастный оборот: *Танцы этой группы отличаются богатством сюжетного материала, построенного на взаимоотношениях юноши и девушки;*

– в сложном предложении – предложение активной конструкции со словом *который* в форме В.п.: *Танец «Гняваши», который по очереди исполняют мужчина и женщина, изображает взаимный гнев.*

Предложение пассивной конструкции со словом *который* в форме И.п.: *Примером яркого выражения колорита в живописи могут служить работы И. Репина, которые написаны в теплом золотисто-желто-красном колорите.*

3. Характеристика предмета по отличительному признаку.

Падежная форма слова *который* зависит от предиката придаточного предложения; род и число зависят от определительного слова. Замена причастным оборотом невозможна: *Нельзя не отметить типичных для Глинки плавных и томных хроматических интонаций, из которых впоследствии выросли известные «секвенции Татьяны» в опере Чайковского.*

4. Характеристика предмета по выделительному признаку.

Конструкции *те, которые.., тех, которых...* и т.д. Замена причастным оборотом невозможна: *К таким песням относили те, которые были созданы композиторами на основе народных мелодий.*

5. Характеристика предмета по качественному признаку.

При выражении обобщенного признака класса предметов – *такой, который*; при выражении частного признака предмета – *такой, какой*. Замена причастным оборотом невозможна: *Некоторые композиторы пишут такие увертюры, которые длятся гораздо больше чем опера*.

6. Характеристика предмета по месту нахождения.

Средства выражения: *в которой/где; в которую/куда; из которой/откуда*: *Мелодия, в которой невучесть сочетается со свободой и гибкостью разговорной речи, называется речитативом. Живопись – это такой вид изобразительного искусства, в котором цвет играет главную роль*.

7. Характеристика предмета по временному признаку.

Предложения с союзными словами *когда, в течение которого, во время которого*. Род и число слова *который* зависят от определяемого слова, которое обозначает временной отрезок: *Композиторская песня появилась в период позднего Средневековья, во время которого произошло освобождение от влияния церкви и стала развиваться светская культура*.

8. Характеристика предмета по принадлежности к лицу или собственному имени.

Конструкция «существительное + *чей* + существительное»: *Это был год невиданного триумфа Марины Семеновой, чье имя было признано новой советской хореографической школой*.

Конструкция «существительное + существительное + *какого* (Р.п.)»: *Часто колорит является основным средством в передаче национальных особенностей людей, образы которых появляются в произведениях М. Сарьяна*.

9. Характеристика предмета по отношению к другому предмету.

Конструкция «существительное + существительное + *какого* (Р.п.)»: *Оптическое смешение цветов можно получить при очень быстром вращении круга, сектора которого окрашены в необходимые цвета*.

10. Характеристика предмета по назначению.

В простом предложении «определение + существительное + инфинитив»: *Система Вагановой – это великолепная возможность научиться «танцевать всем телом», добиться гармоничности движений*.

11. Конкретизация содержания характеристики предмета.

В простом предложении «определение + существительное + существительное»: *Все ученицы отмечают необычайную насыщенность уроков Вагановой, сложность и стремительность темпов экзерсиса, разнообразие хореографических комбинаций.*

12. Констатация содержания характеристики предмета.

В сложном предложении «*тот + существительное + что*»: *Интересно отметить тот факт, что у разных народов одному и тому же цвету могли придавать разное символическое значение.*

13. Характеристика предмета через перечисление признаков или по одному признаку.

В простом предложении «*такой + существительное + как*»: *В танцах отразились такие процессы сельскохозяйственного труда, как посев, пропалывание, жатва, обработка зерна.*

Тема 26. Простые предложения с согласованным и несогласованным определением

Конструкции с согласованным определением. Словосочетания с согласованным определением, употребляющиеся в научном стиле речи: *изобразительное искусство, национальные художественные каноны, традиционные образцы.*

Конструкции с несогласованным определением. Конструкции с существительным в родительном падеже: *эпоха Возрождения, балетное искусство Китая, содержание балетных постановок, теория жанра, обработка народной музыки.*

Конструкции с предложно-падежными сочетаниями: *эксперименты в сфере художественных выразительных средств; каприччио на темы народных песен; пьеса для скрипки и флейты.*

Конструкции с инфинитивом: *стремление уйти в область чистой инструментальной музыки; возможность отразить течение времени.*

Тема 27. Определительные отношения в сложном предложении

Сложное предложение с союзным словом *который* и конструкции с причастным оборотом. Правила трансформации дей-

ствительных и страдательных причастных оборотов и придаточных определительных предложений.

Сложное предложение с союзными словами и сочетаниями в роли союзов *чей, где, куда, когда, почему, зачем, при каком условии, какой, каким образом* и т.д.

Сложное предложение с союзом *ли*.

Конструкции с необособленным и обособленным оборотом с именем прилагательным.

Тема 28. Выражение определительно-обстоятельственных отношений

Конструкции простого предложения, выражающие:

– способ совершения действия: «V + N₅», «V + *путем* + N₂», «V + *с помощью* + N₂», «V + деепричастие или деепричастный оборот» и др.;

– средство совершения действия: «V + *при помощи* + N₂», «V + *с помощью* + N₂», «*по* + N₃», «V + *в виде* + N₂» и др.;

– качественную характеристику действия: «V + Adv», «V + предложно-падежное сочетание наречного типа», «*в виде* + N₂», «V + *с* + N₅», «V + *без* + N₂», «V + деепричастие или деепричастный оборот» и др.

Конструкции с наречиями и сочетаниями наречного типа, выражающие степень проявления действия, состояния или признака. Конструкции с предлогом *до* со значением предела действия.

Конструкции сложного предложения с союзами *что, чтобы* и соотносительным словом *так* при выражении образа действия. Дифференциация данных предложений по значению.

Сложное предложение с союзами *что, чтобы* и соотносительными словами *(не) так, (не) такой, не (настолько), (не) до такой степени, (не) достаточно, слишком* в значении степени признака. Форма предиката в придаточной части данных предложений. Условия употребления соотносительных слов *так, такой*.

Тема 29. Выражение временных отношений в простом предложении

Выражение времени, не полностью занятого действием.

«*В век* + N₂», «*во время* + N₂», «*в эпоху* + N₂», «*при* + N₆» и др.:
Во время этой беседы была отчасти подсказана совсем иная,

былинно-эпическая трактовка сюжета. На голоса этих исполнителей опирался композитор при сочинении музыкального материала.

Выражение времени, полностью занятого действием.

«В течение + N₂», «на протяжении + N₂»: Затем штрихи наносят на самые светлые места в течение всего процесса рисования.

Выражение отношений следования.

«По завершении + N₂»; «с окончанием + N₂»: С окончанием второго такта встать на правую ногу с небольшим приседанием.

Выражение отношений предшествования.

«Перед + N₅»; «накануне + N₂»: Перед началом исполнения ноктюрна необходимо изменить тональность.

Выражение начальной и конечной временной границы.

«С + N₂»; «до + N₂»: История живописи начинается с наскальных изображений первобытного человека.

Тема 30. Выражение временных отношений в сложном предложении

1. Отношение неполной одновременности: *Педагогический метод Вагановой складывался в двадцатые годы, когда классическое наследие подвергалось натиску псевдоноваторов.*

2. Отношение полной одновременности: *Руки покачиваются, подражая колыханию травы, до тех пор, пока танцующие выполняют прыжки во второй позиции.*

3. Выражение последовательных временных отношений:

– недифференцированное следование (когда, после того как): *После того как мелодия достигает своего развития, главная тема вновь повторяется;*

– отдаленное следование (при союзе когда слова позднее, позже, в дальнейшем): *В дальнейшем, когда танцовщица качается в воздухе, корпус сильно отклоняется назад;*

– уточняющее следование (тогда, когда; только после того как): *Механическое смешение цветов происходит тогда, когда мы смешиваем краски, например, на палитре, бумаге, холсте. Только после того как использованы разнообразные приемы акварельной живописи, усиливается контраст;*

– непосредственное следование (как только; едва только; сразу же после того как): *Как только Францу Шуберту ис-*

полнилось одиннадцать лет, его поместили в школу, где готовили церковных певчих;

– следование с определенного момента (с тех пор как; с того времени): С тех пор как Врубель начал свой творческий путь, он привнес в картины масштабность фрески и символические обобщения. С того времени как оформилась танцевальная система во Франции в XVII в., она приобрела французскую терминологию;

4. Выражение временных отношений предшествования в сложном предложении:

– общее предшествование (до того, как (главная часть – НСВ/СВ, придаточная часть – СВ прош. вр.): До того, как сделать поклон, необходимо подняться на полупальцы;

– непосредственное предшествование (прежде чем (главная часть – инфинитив НСВ, придаточная часть – инфинитив СВ): Прежде чем провести репетицию, необходимо поставить определенные задачи перед учащимся. Прежде чем приступить к зарисовке пейзажа или архитектурного сооружения, необходимо выбрать объект для работы (сюжет, мотив, архитектурный ансамбль);

– ограничительное предшествование до тех пор (главная часть – НСВ, придаточная часть – СВ): До тех пор пока танец находился в непрерывном развитии, он обогатился новыми пластическими формами. До тех пор пока тон строго подбирался художником, он занимал на рисунке соответствующее место и уже больше не исправлялся.

Тема 31. Употребление союзов в сложном предложении при выражении одновременных отношений

Неограниченная одновременность действия (когда): Когда пишут белые цветы, кончики их лепестков должны быть отделены белым по белому, это выявляет их форму и порядок расположения.

Сопоставительная одновременность действий (пока; в то время как): В то время как происходит образование музыкальной системы, система классического танца складывается путем отбора определенных положений и движений.

Уточнительная ограничительная одновременность (в то время когда; в тех случаях, когда; тогда когда; сейчас, когда):

В то время когда правая нога впереди, руки находятся в подготовительном положении. Распространение жанра интерьера в русском искусстве датируется началом XIX века, тогда когда творили художники А.Г. Венецианов, Е.Ф. Крендовский, А.В. Тыранов и др.

Ограниченная одновременность (пока; до тех пор, пока): Пока правая нога переходит на пальцы, левая нога подтягивается в V позицию сзади. До тех пор, пока левая рука идет в III позицию, голова находится в повороте направо.

Пропорциональная одновременность (по мере того, как): По мере того, как изображаются предметы, определяется положение каждого предмета в пространстве.

Постоянное, закономерное отношение действий (когда; если): Когда термин классический танец возник в России в XIX в., он сделался общепринятым. Если до Второй мировой войны взаимоотношение между танцем модерн и балетом было преимущественно антагонистическим, то после 50-х годов наблюдается взаимообогащение этих форм.

Тема 32. Выражение условных отношений

1. Структура простого предложения.

Предложно-падежные конструкции, обозначающие условие: «без + N₂», «в зависимости от + N₂», «независимо от + N₂».

2. Структура сложного предложения с использованием союзных средств для выражения ирреальных и реальных условий: если, когда, в том случае если.

Тема 33. Выражение причинно-следственных отношений

Структура простого предложения:

- предложно-причинные конструкции, обозначающие причину («благодаря + N₃», «из-за + N₂», «в результате + N₂», «вследствие + N₂», «под влиянием + N₂», «от + N₂» и др.);

– обозначение причины деепричастием и деепричастным оборотом. Замена деепричастных оборотов придаточной частью сложного предложения с союзами причины.

Структура сложного предложения:

– сложное предложение с союзами *так как, потому что, поэтому*. Место придаточной части в предложениях данного типа;

– сложное предложение с союзами *благодаря тому что, из-за того что, оттого что*. Трансформация простых предложений с конструкциями «*благодаря + N₃*», «*из-за + N₂*», «*от + N₂*» в сложные предложения с соотносительными союзами;

– сложное предложение с союзами *вследствие того что, в результате того что*. Трансформация простых предложений с конструкциями «*вследствие + N₂*», «*в результате + N₂*» в сложные предложения с соотносительными союзами;

– сложное предложение с союзами *вследствие чего, в результате чего, благодаря чему, из-за чего, отчего* и предложения с присоединительными союзами *вследствие этого, в результате этого, ввиду этого, благодаря этому, из-за этого, от этого*;

– соотношение сложных предложений со значением причины и следствия. Замена предложений со значением причины предложениями со значением следствия (условия замены: а) замена причинных союзов следственными: *благодаря тому, что ... – благодаря чему (этому); вследствие того, что – вследствие чего (этого); в результате того, что – в результате чего (этого)*, б) изменения порядка следования главных и придаточных частей предложения).

Соотношение предлогов и союзов в простых и сложных предложениях:

ПРЕДЛОГИ	СОЮЗЫ
<i>благодаря + N₃</i> <i>из-за + N₂</i> <i>в результате + N₂</i> <i>вследствие + N₂</i>	<i>благодаря тому, что ...</i> <i>из-за того, что ...</i> <i>в результате того, что ...</i> <i>вследствие того, что ...</i>

Тема 34. Выражение целевых отношений

Структура простого предложения:

- предложно-падежные конструкции, обозначающие цель действия, «*для + N₂*»; «*с целью + N₂*»; «*с целью + инфинитив*»; «*в целях + N₂*»; «*в интересах + N₂*».

Структура сложного предложения:

– сложное предложение с союзами *чтобы, для того чтобы*.

Значение конструкций с целевыми отношениями:

– значение желательности (с союзами *чтобы; для того чтобы; затем, чтобы; с тем, чтобы*): *Все авторы – компози-*

тор, балетмейстер и художник – отталкиваются от сюжета, изложенного в либретто, и хотят, чтобы возникло гармоничное целое – спектакль;

– значение необходимого основания (с союзами *чтобы*; для *того чтобы*. В главном предложении используются слова *надо, нужно, необходимо: Чтобы (для того чтобы) все танцевальные движения в балете были выразительными и одухотворенными, надо знать правила классического танца;*

– значение долженствования.

Конструкции с союзами *для того чтобы; чтобы*. В главном предложении используются слова *вынужден, должен, должно, должна: Чтобы (для того чтобы) постоянно поддерживать себя в форме, каждый день танцовщицы должны выполнять экзерсис.*

Употребление формы предиката в придаточной части предложения.

Употребление видов глагола в придаточной части. Синонимичность конструкций, выражающих цель действия в простом предложении, и придаточной части сложного предложения со значением цели.

Тема 35. Выражение уступительных отношений

Структура простого предложения:

– предложно-падежные конструкции со значением уступки («*несмотря на + N₄*»). Конструкции с деепричастиями совершенного и несовершенного вида со значением уступки. Синонимичность деепричастных оборотов и придаточной части сложного предложения с данным значением.

Структура сложного предложения:

– сложное предложение с союзами *несмотря на то что, хотя*. Трансформация простого предложения с предложно-падежной конструкцией «*несмотря на + N₄*» в сложное предложение с союзом *несмотря на то что*.

Тема 36. Выражение сравнительно-сопоставительных отношений

Предложно-падежные конструкции «*по сравнению с + N₅*», «*в отличие от + N₂*», «*по мере + N₂, с + N₅*».

Простые и сложные предложения с союзами *как, чем, так же как, по мере того как, чем..., тем, тогда как, в то время как, сколько... столько* и др.

Трансформация простых предложений с конструкциями «*по мере* + N₂», «*с* + N₅» в сложные.

Раздел VIII. Типы научных текстов и средства их организации

Тема 37. Иерархичность смысловой организации научного текста

Тексты о предметах: общее понятие о предмете; предмет и его строение (структура); предмет и его состав; качественные и количественные характеристики предмета (форма, размер, цвет и т.д.); предмет и его функции; предмет и его процессуальный признак; предметы и их классификация.

Тексты о культурных, культурологических, музыкальных процессах: общее понятие о процессе; классификация; фазы, стадии, этапы процесса; динамика протекания процесса/события (возникновение, появление, формирование, развитие явлений; изменение формы объекта; изменение структуры объекта; взаимодействие объектов; изменение местоположения объектов); качественная характеристика; локальная характеристика; условия, обеспечивающие нормальное протекание процесса; факторы, вызывающие изменение отдельных параметров протекания процесса; отклонение от нормальных параметров функционирования объекта (нарушение процесса); явления, лежащие в основе процесса; явления, сопровождающие процесс или предшествующие ему; оценка процесса/явления.

Тексты о качествах, свойствах, признаках чего-либо: общее понятие о свойстве; носители свойства; качественная характеристика свойства; количественная характеристика свойства; сфера применения свойства; обусловленность свойства; изменение свойства; оценка свойства; методы исследования свойства.

Тексты о познавательной деятельности человека и ее результатах: биографическая справка; мировоззрение; процесс познания (объект изучения, метод исследования, результаты познавательной деятельности).

Жанры письменной научной речи: диссертация, реферат, аннотация, резюме, статья, доклад.

Тема 38. Языковые средства организации научного текста

1. Установление тождества, близости субъекта действия или места действия: *он, этот, тот, такой, таков... здесь, тут, там, туда, сюда, всюду, выше, ниже.*

2. Причинно-следственные и условно-следственные отношения между частями информации: *и, но; поэтому, отсюда, оттуда, тем самым, в результате; следовательно, значит, стало быть, в силу этого, ввиду этого, вследствие этого, в зависимости от этого, благодаря этому, в связи с этим, в таком случае, в этом случае.*

3. Присоединение и соединение частей информации: *и также; при этом, вместе с тем; кроме того, сверх того, более того; кстати, между прочим.*

4. Сопоставление и противопоставление частей информации: *и всё-(так) же; с одной стороны, с другой стороны; наоборот, напротив, обратно, но, однако, а, не только, но и; зато, иначе, по-иному, так, точно так, совершенно так, как; таким образом, таким путем, аналогично, следующим образом, тогда как, в противоположность этому.*

5. Обобщение, вывод, итог предыдущей информации: *таким образом, итак, короче, короче говоря, вообще, словом, вообще говоря, следовательно, из этого.*

6. Порядок перечисления информации: *наконец, во-первых, во-вторых, в-третьих...*

7. Пояснение-иллюстрация, уточнение, выделение частного случая: *например; так, например; именно, только, даже, лишь, ведь, особенно; другими словами, иначе говоря, точнее говоря, в частности, причем.*

8. Оценка степени достоверности информации: *разумеется, конечно, безусловно, очевидно, действительно, в самом деле, видимо.*

9. Начало рассуждения, предстоящее действие. Одновременность, повторяемость действия, завершение действия: *в начале, сначала, прежде всего, в первую очередь; сейчас, теперь, предварительно, одновременно, в то же время, наряду с, только что, уже, ранее, опять, еще раз, снова, вновь, затем, позже, позднее, впоследствии, в дальнейшем, в последующем, впредь, в заключение, далее.*

10. Связь с предыдущей и последующей информацией: *как указывалось, как было показано, как указано выше, как упомянуто, как отмечалось, согласно этому, сообразно этому, подобно этому, соответственно этому, сообразно с этим, в соответствии с этим, последний, предыдущий, предшествующий, данный, искомый, соответствующий, вышеописанный, вышеуказанный, вышеприведенный, вышеупомянутый, введенный, выведенный, доказанный, заданный, законченный, изложенный, найденный, описанный, определенный, отмеченный, перечисленный, построенный, приведенный, примененный, рассмотренный, сделанный, сформулированный, указанный, упомянутый, установленный, следующий, нижеследующий, последующий, дальнейший, приводимый, разыскиваемый, рассматриваемый, требуемый, анализируемый, изучаемый.*

11. Введение обобщающей информации: *рассмотрим следующие случаи.., приведем пример.., продолжим рассмотрение.., выясним соотношение...*

12. Введение вопроса, предваряющего информацию.

Тема 39. Передача информативного содержания текста при помощи его описания с включением оценки

1. Выражение наличия информации в авторском тексте: *автор анализирует, характеризует, отмечает, доказывает, сравнивает, сопоставляет, противопоставляет, называет, описывает, разбирает, подчеркивает, ссылается на.., останавливается на.., раскрывает содержание, отмечает важность.., формулирует, исходит из.., противоречит (чему?), касается, утверждает, критически относится (к чему?), ставит задачу, подтверждает вывод фактами, объясняет это тем, что; причину этого видит в том, что; считает, что.*

2. Описание авторского текста: а) *в статье представлена точка зрения на.., содержатся дискуссионные положения, противоречивые утверждения, общеизвестные истины, ценные сведения, экспериментальные положения, важные неопубликованные данные, попытки доказать (что?), убедительные доказательства, намечаются (правильные) пути, отмечается важность (чего?), ясно сформулировано (что?), доказано (что?); б) учитывать, принимать во внимание (что?), считаться (с чем?), обращать внимание (на что?), иметь в виду*

(что?), *наводит на мысль*; в) *важно отметить, что*; *сущность этого сводится к следующему*; *с теоретической точки зрения это..*, *с практической точки зрения это..*; *необходимо подчеркнуть, что...*

3. Выражение уверенности: *убежден, уверен, считать (что?), полагать, что*; *стоять на точке зрения, придерживаться точки зрения, подтверждать, автор убедительно доказывает, что*; *это доказывает, что..*, *доказано, что*; *убедительно, что*; *разумеется, что*; *очевидно, что*; *нет сомнения в том, что*; *в этой связи ясно, что*; *автор отстаивает точки зрения.*

4. Выражение согласия: *одобрять, хвалить, восхищаться, соглашаться, разделять точки зрения, подтверждать, признавать достоинства, придерживаться подобного же мнения.*

5. Выражения критики (несогласия): а) *отмечать недостатки, упрекать (в небрежности, в неточности)*; *вскрывать недостатки, критиковать, возражать, оспаривать, расходиться во взглядах (с кем?)*; *опровергать, пренебрегать, игнорировать, упускать из виду*; б) *автор не раскрывает содержания (чего?)*; *противоречит, упускает из виду, необоснованно утверждает, критически относится, ставит невыполнимую задачу, не подтверждает вывода фактами*; *непонятно, что*; *дискуссионно, что*; *сомнительно, что*; *выдвинуть, привести, иметь возражения*; *отказаться от своих убеждений.*

6. Выражение предположения: *допустить, предположить, высказать свое предположение, выдвинуть гипотезу (о чем?)*; *предположить, что*; *условимся, что...*

Тема 40. Передача информативного содержания текста с анализом его структуры

1. Тема статьи: *статья озаглавлена, носит заглавие, называется*; *статья посвящена теме, проблеме, вопросу*; *это статья на тему о..*; *Автор статьи рассказывает нам о том..*; *статья представляет собой (обобщение, изложение, обзор, анализ, описание и т. п.)*; *в статье рассматривается (что?)*, *говорится (о чем?)*, *дается оценка, анализ (чему?)*, *обобщается (что?)*, *представлена точка зрения (на что?)*.

2. Композиция статьи: *статья делится на..*, *начинается с..*, *состоит из..*, *заканчивается (словами).*

3. Проблема статьи: в статье автор ставит, затрагивает, освещает (следующие проблемы), останавливается на следующих проблемах, касается следующих вопросов, особо останавливается (на чем?); сущность проблемы сводится (к чему?); В статье дается обобщение, научно-обоснованное описание, затронут вопрос (о чем?).

4. Иллюстрация автором своих позиций: автор приводит пример того, как..; автор приводит цитату из.., факты, цифры, данные, иллюстрирующие это положение; автор приводит, иллюстрирует...

5. Заключение, выводы: автор приходит к выводу, заключению; автор делает вывод, заключение; автор подводит итог; в итоге можно прийти к выводу; в заключение можно сказать, что..; сущность вышеизложенного сводится к следующему; можно сделать заключение, что..; в целом (в основном) следует, что..; из этих данных следует, что..; на основе этого мы убеждаемся в том, что..; обобщая сказанное..; из этого следует, что...

Тема 41. Операционные приемы работы с научным текстом

Общая языковая основа всех жанров научной речи. Специфика научного стиля речи (монологичность речи в письменной и устной форме, отсутствие эмоционального, строгая логика изложения). Общие лингвистические черты языка научных сочинений в области лексики, морфологии, синтаксиса. Компрессия текста. Переструктурирование текста. Расширение текста. Восстановление в тексте смысловых лакун. Восстановление деформированного и незаконченного текста.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Литература

Основная

1. *Иванова, И.С.* Синтаксис : Практическое пособие по русскому языку как иностранному / И.С. Иванова [и др.]. – СПб. : Златоуст, 2009. – 364 с.
2. *Лебедева, Ю.Г.* Звуки, ударение, интонация : учеб. пособие по фонетике рус. яз. для иностранцев / Ю.Г. Лебедева. – 2-е изд., испр. – М. : Рус. яз., 1986. – 270 с.
3. *Лебединский, С.И.* Русский язык как иностранный : учебник / С.И. Лебединский, Г.Г. Гончар. – Минск : БГУ, 2007. – 473 с.

Дополнительная

1. *Барыкина, А.Н.* Изучаем глагольные приставки / А.Н. Барыкина, В.В. Добровольская. – СПб. : Златоуст, 2009. – 252 с.
2. *Баско, Н.В.* Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику : учеб. пособие по рус. яз. для иностр. учащихся / Н.В. Баско. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Рус. яз. Курсы, 2010. – 272 с.
3. *Брызгунова, Е.А.* Звуки и интонация русской речи / Е.А. Брызгунова. – 5-е изд. – М. : Рус. яз., 1983. – 279 с.
4. *Глазунова, О.И.* Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология / О.И. Глазунова. – СПб. : Златоуст, 2009. – 312 с.
5. *Добровольская, В.В.* Изучение именного словообразования в иностранной аудитории / В.В. Добровольская, А.Н. Барыкина. – М. : Рус. яз., 1987. – 129 с.
6. *Егорова, А.Ф.* Трудные случаи русской грамматики : сб. упражнений по рус. яз. как иностранному / А.Ф. Егорова. – 4-е изд. – СПб. : Златоуст, 2011. – 100 с.
7. *Караванов, А.А.* Виды русского глагола : Значение и употребление : практ. пособие для иностранцев, изучающих рус. яз. / А.А. Караванов. – М. : Рус. яз. Курсы, 2005. – 176 с.
8. *Караванова, Н.Б.* Говорите правильно! Курс русской разговорной речи / Н. Б. Караванова. – М. : Рус. яз. Курсы, 2008. – 312 с.
9. *Ласкарева, Е.Р.* Чистая грамматика / Е.Р. Ласкарева. – СПб. : Златоуст, 2006. – 336 с.

10. *Программа-минимум* кандидатского экзамена по общеобразовательной дисциплине «Иностранный язык» (английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, русский как иностранный, белорусский как иностранный) / Зарегистрировано в Национальном реестре правовых актов Республики Беларусь 21 авг. 2012 г. № 8/26296. – [Электронный ресурс]. – Минск, 2012. – Режим доступа : www.bsuir.by/m/12_100229_1_73310.doc. – Дата доступа : 01.09.2012.

11. *Продолжаем изучать русский : учебник* / Н.Ю. Царева [и др.]. – 5-е изд., стер. – М. : Дрофа, 2006. – 288 с.

12. *Русский язык как иностранный : типовая учеб. программа для иностр. слушателей подгот. фак-тов и отделений вузов* / С.И. Лебединский [и др.]. – Минск : БГУ, 2006. – 416 с.

13. *Скворцова, Г.Л. Употребление видов глагола в русском языке* / Г.Л. Скворцова. – М. : Рус. яз. Курсы, 2004. – 86 с.

14. *Милославский, И.Г. Краткая практическая грамматика русского языка* / И.Г. Милославский. – СПб. : Либроком, 2010. – 288 с.

15. *Муравьева, Л.С. Глаголы движения в русском языке (для говорящих на английском языке)* / Л.С. Муравьева. – 5-е изд. – М. : Рус. яз., 2006. – 376 с.

16. *Романовская, А.А. Лексика русского языка : практ. пособие для студентов-иностранцев* / А.А. Романовская. – Минск : МГЛУ, 2000. – 80 с.

17. *Чиликина, Т.Д. Пособие по развитию речи для студентов-иностранцев вузов искусства и культуры* / Т.Д. Чиликина, А.Г. Дмитриева. – М. : Рус. яз., 1990. – 189 с.

18. *Чумак, Л.Н. Современный русский язык. Синтаксис : учеб. пособие* / Л.Н. Чумак. – Минск : БГУ, 2007. – 191 с.

Словари

1. *Александрова, З.Е. Словарь синонимов русского языка : практ. справочник* / З.Е. Александрова. – М. : Рус. яз., 2003. – 568 с.

2. *Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов* / О.С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М. : УРСС : Едиториал УРСС, 2004. – 571 с.

3. *Ахманова, О.С. Словарь омонимов русского языка* / О.С. Ахманова. – М. : Рус. яз., 1986. – 448 с.

4. *Еськова, Н.А.* Краткий словарь трудностей русского языка : Грамматические формы. Ударение / Н.А. Еськова. – 6-е изд., испр. – М. : Астрель: АСТ, 2005. – 606 с.

5. *Львов, М.Р.* Словарь антонимов русского языка / М.Р. Львов. – 7-е изд., испр. и доп. – М. : Аст-Пресс, 2001. – 592 с.

6. *Максимов, В.И.* Учебный словарь-справочник русских грамматических терминов (с английскими эквивалентами) / В.И. Максимов, Р.В. Одеков. – СПб. : Златоуст, 1998. – 299 с.

7. *Тихонов, А.Н.* Словообразовательный словарь русского языка : в 2 т. / А.Н.Тихонов. – М. : Астрель, 2003. – Т. 2. – 943 с.

8. *Ожегов, С.И.* Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – 4-е изд., доп. – М. : Азбуковник, 1997. – 763 с.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУИР

ТРЕБОВАНИЯ К СТРУКТУРЕ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Кандидатский экзамен по дисциплине «Русский язык как иностранный» включает следующие задания.

1. Составление тезисного плана оригинального научного текста с выражением собственной оценки по рассматриваемым в тексте проблемам. Объем текста 2000 печатных знаков. Время выполнения перевода – 30 мин.

2. Ознакомительное чтение оригинального текста по специальности без словаря и его смысловой анализ. Объем 1500–1600 печатных знаков. Время подготовки – 15 мин. Форма проверки – передача содержания текста на русском языке.

3. Передача на русском языке содержания оригинального социокультурного аудиотекста проблемного характера. Объем 1500–2000 печатных знаков. Время подготовки – 15 мин.

4. Беседа на русском языке по тематике, связанной со специальностью и научной деятельностью аспиранта. Беседа может предваряться прослушиванием вводного научного текста проблемного характера по одной из актуальных научных проблем.

5. Монологическое высказывание обучающегося заключается в кратком изложении в устной форме содержания представленного реферата в соответствии с нормами русского языка и в определенной логической последовательности

ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ УСТНОГО ОБЩЕНИЯ

1. Международное сотрудничество в научной сфере.
2. Достижения в области искусств и культуры в Республике Беларусь.
3. Содержание научного исследования аспиранта.
4. Содержание научного реферата.

Учебное издание

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

*Учебная программа
для иностранных аспирантов и соискателей университета*

Редактор А. И. Гуторова
Технический редактор Л. Н. Мельник

Подписано в печать 2013. Формат 60x84 ¹/₁₆.
Бумага писчая № 2. Ризография.
Усл. печ. л. 1,98. Уч.-изд. л. 1,34. Тираж экз. Заказ .

Издатель и полиграфическое исполнение:
УО «Белорусский государственный университет
культуры и искусств».
ЛИ № 02330/0003939 от 19.05.2011.
Ул. Рабкоровская, 17, 220007, г. Минск.

РЕПОЗИТОРІЙ БГУКИ